

# Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 260



Izdevums  
latviešu valodā

## Tiesību akti

54. sējums

2011. gada 5. oktobris

Saturs

### II Nelegislatīvi akti

#### REGULAS

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 981/2011 (2011. gada 30. septembris) par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [*Jablka grójeckie* (AĢIN)] ..... 1
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 982/2011 (2011. gada 30. septembris) par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [*Κατσικάκι Ελασσόνας* (*Katsikaki Elassonas*) (ACVN)] ..... 3
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 983/2011 (2011. gada 30. septembris) par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [*Cordero de Extremadura* (AĢIN)] ..... 5
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 984/2011 (2011. gada 30. septembris) par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [*Vinagre del Condado de Huelva* (ACVN)] ..... 7
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 985/2011 (2011. gada 30. septembris) par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [*Vinagre de Jerez* (ACVN)] ..... 9
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 986/2011 (2011. gada 30. septembris) par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [*Queso Casín* (ACVN)] ..... 11

Cena: EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

# LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 987/2011 (2011. gada 30. septembris) par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [ <i>Nanoški sir</i> (ACVN)] .....	13
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 988/2011 (2011. gada 4. oktobris), ar ko paredz atkāpi no Padomes Regulas (EK) Nr. 1967/2006 attiecībā uz minimālo attālumu no krasta un minimālo dziļumu, kas jāievēro laivām, kuras noteiktos Itālijas teritoriālo ūdeņu apgabalos ar zvejas vadiem zvejo stikla grunduļus ( <i>Aphia minuta</i> ) .....	15
Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 989/2011 (2011. gada 4. oktobris), ar ko nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai .....	17

#### LĒMUMI

2011/648/ES:

★ Komisijas Īstenošanas lēmums (2011. gada 4. oktobris), ar ko groza Lēmumu 2008/185/EK attiecībā uz Beļģijas iekļaušanu to dalībvalstu sarakstā, kas atzītas par Aujeski slimības neskartām (izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 6997) <sup>(1)</sup> .....	19
---	----



<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ

## II

(Nelegislatīvi akti)

## REGULAS

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 981/2011

(2011. gada 30. septembris)

par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [Jablka grójeckie (AĢIN)]

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. marta Regulu (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 7. panta 4. punkta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 6. panta 2. punkta pirmo daļu Polijas iesniegtais pieteikums reģistrēt nosaukumu "Jablka grójeckie" ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* <sup>(2)</sup>.

- (2) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 7. pantu, tāpēc šis nosaukums ir jāreģistrē,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

## 1. pants

Šīs regulas pielikumā minēto nosaukumu ieraksta reģistrā.

## 2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 30. septembrī

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
Komisijas loceklis  
Dacian CIOLOȘ

<sup>(1)</sup> OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.

<sup>(2)</sup> OV C 322, 27.11.2010., 35. lpp.

*PIELIKUMS*

Līguma I pielikumā uzskaitītie lauksaimniecības produkti, kas paredzēti lietošanai pārtikā:

**1.6. grupa. Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un labība**

POLIJA

Jablka grójeckie (AÇIN)

---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 982/2011****(2011. gada 30. septembris)****par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [Κατσικάκι Ελασσόνας (Katsikaki Elassonas) (ACVN)]**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. marta Regulu (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 7. panta 4. punkta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 6. panta 2. punkta pirmo daļu Grieķijas iesniegtais pieteikums reģistrēt nosaukumu „Κατσικάκι Ελασσόνας (Katsikaki Elassonas)” ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* <sup>(2)</sup>.

- (2) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 7. pantu, tāpēc šis nosaukums ir jāreģistrē,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

**1. pants**

Šīs regulas pielikumā minēto nosaukumu ieraksta reģistrā.

**2. pants**Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 30. septembrī

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
Komisijas loceklis  
Dacian CIOLOȘ

<sup>(1)</sup> OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.

<sup>(2)</sup> OV C 322, 27.11.2010., 31. lpp.

## PIELIKUMS

Līguma I pielikumā uzskaitītie lauksaimniecības produkti, kas paredzēti lietošanai pārtikā:

**1.1. grupa. Svaiga gaļa (un subprodukti)**

GRIEĶIJA

*Κατσικάκι Ελασσόνας (Katsikaki Elassonas) (ACVN)*

---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 983/2011****(2011. gada 30. septembris)****par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [Cordero de Extremadura (AĢIN)]**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. marta Regulu (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 7. panta 4. punkta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 6. panta 2. punkta pirmo daļu Spānijas iesniegtais pieteikums reģistrēt nosaukumu "Cordero de Extremadura" ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* <sup>(2)</sup>.

- (2) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 7. pantu, tāpēc šis nosaukums ir jāreģistrē,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Šīs regulas pielikumā minēto nosaukumu ieraksta reģistrā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 30. septembrī

*Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
Komisijas loceklis  
Dacian CIOLOȘ*

<sup>(1)</sup> OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.

<sup>(2)</sup> OV C 323, 30.11.2010., 31. lpp.

## PIELIKUMS

Līguma I pielikumā uzskaitītie lauksaimniecības produkti, kas paredzēti lietošanai pārtikā:

**1.1. grupa. Svaiga gaļa (un subprodukti)**

SPĀNIJA

*Cordero de Extremadura* (AĢIN)

---



**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 984/2011****(2011. gada 30. septembris)****par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [Vinagre del Condado de Huelva (ACVN)]**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. marta Regulu (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 7. panta 4. punkta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 6. panta 2. punkta pirmo daļu Spānijas iesniegtais pieteikums reģistrēt nosaukumu „Vinagre del Condado de Huelva” ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* <sup>(2)</sup>.

- (2) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 7. pantu, tāpēc šis nosaukums ir jāreģistrē,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

**1. pants**

Šīs regulas pielikumā minēto nosaukumu ieraksta reģistrā.

**2. pants**Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 30. septembrī

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
Komisijas loceklis  
Dacian CIOLOȘ

<sup>(1)</sup> OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.

<sup>(2)</sup> OV C 319, 24.11.2010., 6. lpp.

*PIELIKUMS*

Līguma I pielikumā uzskaitītie lauksaimniecības produkti, kas paredzēti lietošanai pārtikā:

**1.8. grupa. Citi Līguma I pielikumā minētie produkti (garšvielas u. c.).**

SPĀNIJA

Vinagre del Condado de Huelva (ACVN)

---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 985/2011****(2011. gada 30. septembris)****par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [Vinagre de Jerez (ACVN)]**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. marta Regulu (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 7. panta 4. punkta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 6. panta 2. punkta pirmo daļu Spānijas iesniegtais pieteikums reģistrēt nosaukumu „Vinagre de Jerez” ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* <sup>(2)</sup>.

- (2) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 7. pantu, tāpēc šis nosaukums ir jāreģistrē,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

**1. pants**

Šīs regulas pielikumā minēto nosaukumu ieraksta reģistrā.

**2. pants**Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 30. septembrī

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
Komisijas loceklis  
Dacian CIOLOȘ

<sup>(1)</sup> OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.

<sup>(2)</sup> OV C 319, 24.11.2010., 12. lpp.

## PIELIKUMS

Līguma I pielikumā uzskaitītie lauksaimniecības produkti, kas paredzēti lietošanai pārtikā:

**1.8. grupa. Citi Līguma I pielikumā minētie produkti (garšvielas u. c.)**

SPĀNIJA

*Vinagre de Jerez* (ACVN)

---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 986/2011****(2011. gada 30. septembris)****par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [*Queso Casín* (ACVN)]**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. marta Regulu (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 7. panta 4. punkta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 6. panta 2. punkta pirmo daļu Spānijas iesniegtais pieteikums reģistrēt nosaukumu "*Queso Casín*" ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* <sup>(2)</sup>.

- (2) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 7. pantu, tāpēc šis nosaukums ir jāreģistrē,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Šīs regulas pielikumā minēto nosaukumu ieraksta reģistrā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 30. septembrī

*Komisijas*  
*un tās priekšsēdētāja vārdā –*  
*Komisijas loceklis*  
Dacian CIOLOȘ

<sup>(1)</sup> OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.

<sup>(2)</sup> OV C 321, 26.11.2010., 13. lpp.

## PIELIKUMS

Līguma I pielikumā uzskaitītie lauksaimniecības produkti, kas paredzēti lietošanai pārtikā:

**1.3. grupa. Siers**

SPĀNIJA

*Queso Casín* (ACVN)

---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 987/2011****(2011. gada 30. septembris)****par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [Nanoški sir (ACVN)]**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. marta Regulu (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 7. panta 4. punkta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 6. panta 2. punkta pirmo daļu Slovēnijas iesniegtais pieteikums reģistrēt nosaukumu "Nanoški sir" ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* <sup>(2)</sup>.

- (2) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 7. pantu, tāpēc šis nosaukums ir jāreģistrē,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Šīs regulas pielikumā minēto nosaukumu ieraksta reģistrā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 30. septembrī

*Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
Komisijas loceklis  
Dacian CIOLOȘ*

<sup>(1)</sup> OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.

<sup>(2)</sup> OV C 340, 15.12.2010., 28. lpp.

## PIELIKUMS

Līguma I pielikumā uzskaitītie lauksaimniecības produkti, kas paredzēti lietošanai pārtikā:

**1.3. grupa. Siers**

SLOVĒNIJA

*Nanoški sir (ACVN)*

---



## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 988/2011

(2011. gada 4. oktobris),

ar ko paredz atkāpi no Padomes Regulas (EK) Nr. 1967/2006 attiecībā uz minimālo attālumu no krasta un minimālo dziļumu, kas jāievēro laivām, kuras noteiktos Itālijas teritoriālo ūdeņu apgabalos ar zvejas vadiem zvejo stikla grunduļus (*Aphia minuta*)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1967/2006, kas attiecas uz Vidusjūras zvejas resursu ilgtspējīgas izmantošanas pārvaldības pasākumiem <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 13. panta 5. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Regulas (EK) Nr. 1967/2006 13. panta 1. punktu velkamos zvejas rīkus ir aizliegts izmantot līdz 3 jūras jūdžu attālumā no krasta vai attiecīgā gadījumā minētajos ūdeņos līdz 50 m izobatai.
- (2) Pēc dalībvalsts lūguma Komisija var pieļaut atkāpi no Regulas (EK) Nr. 1967/2006 13. panta 1. punktā noteiktā aizlieguma, ja ir izpildīti minētā 13. panta 5. un 9. punkta nosacījumi.
- (3) Itālija 2010. gada 16. martā lūdza atkāpties no minētās regulas 13. panta 1. punkta attiecībā uz laivām, kuras ar zvejas vadiem zvejo stikla grunduļus (*Aphia minuta*) 9. ģeogrāfiskā apakšapgabala (GSA 9) teritoriālajos ūdeņos, kā definēts saskaņā ar Vidusjūras vispārējās zivsaimniecības komisijas nolīgumu <sup>(2)</sup>.
- (4) Lūgums attiecas uz Dženovas un Livorno jūrlietu direktorātos reģistrētiem kuģiem, kuri šajā zvejniecībā darbojas vairāk nekā piecus gadus un strādā saskaņā ar pārvaldības plānu, kas reglamentē to laivu darbību, kuras GSA 9 ūdeņos ar zvejas vadiem zvejo stikla grunduļus (*Aphia minuta*).
- (5) Zivsaimniecības zinātnes, tehnikas un ekonomikas komiteja (ZZTEK) 2010. gada 8.–12. novembra plenārsēdē ir izvērtējusi Itālijas iesniegto lūgumu par minēto atkāpi un ar to saistīto pārvaldības plāna projektu.
- (6) Itālija atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1967/2006 19. panta 2. punktam ar dekrētu <sup>(3)</sup> ir pieņēmusi attiecīgo pārvaldības plānu.

- (7) Itālijas lūgtā atkāpe atbilst Regulas (EK) Nr. 1967/2006 13. panta 5. un 9. punkta nosacījumiem.
- (8) Zvejas vietu lielums šajā zvejniecībā ir ierobežots, jo īpaši ņemot vērā kontinentālā šelfa nelielo platību un mērķsugas telpisko izplatību tikai noteiktās piekrastes apgabalos zonās, kuru dziļums ir mazāks par 50 metriem.
- (9) Turklāt šajā zvejniecībā nav iespējams izmantot citus zvejas rīkus, tai nav būtiskas ietekmes uz aizsargājamiem biotopiem un izmantotie zvejas rīki ir ļoti selektīvi, jo zvejas vadus velk ūdens kolonnā, neaizskarot jūras dibenu, pretējā gadījumā tiktu nodarīts kaitējums mērķsugai un zvejojamās sugas zivju atlase būtu praktiski neiespējama, jo tās ir ļoti sīkas.
- (10) Itālijas lūgtā atkāpe attiecas uz ierobežotu skaitu kuģu, proti, uz 142 kuģiem.
- (11) Attiecīgās zvejas darbības atbilst Regulas (EK) Nr. 1967/2006 4. panta prasībām, jo Itālijas sagatavotais pārvaldības plāns ietver skaidru aizliegumu zvejojot ūdeņos, kas sedz aizsargājamus biotopus.
- (12) Regulas (EK) Nr. 1967/2006 8. panta 1. punkta h) apakšpunkta prasības nav piemērojamas, jo tās attiecas uz traleriem.
- (13) Tā kā attiecīgās zvejas darbības ir vislielākajā mērā selektīvas, vidi ietekmē nenozīmīgā apmērā un netiek veiktas ūdeņos, kas sedz aizsargājamus biotopus, par tām ir tiesības paredzēt atkāpi no prasībām par minimālo linuma acs izmēru, kas minēta Regulas (EK) Nr. 1967/2006 9. panta 7. punktā. Tāpēc 9. panta 3. punkta 2) apakšpunkta noteikumus par minimālo linuma acs izmēru nepiemēro.
- (14) Itālijas sagatavotais pārvaldības plāns ietver zvejas darbību uzraudzības pasākumus un tādējādi atbilst Regulas (EK) Nr. 1967/2006 13. panta 9. punkta trešās daļas un 23. panta nosacījumiem.
- (15) Attiecīgās zvejas darbības notiek tiešā krasta tuvumā, un tāpēc tās neietekmē citu kuģu darbības.
- (16) Itālijas sagatavotais pārvaldības plāns nodrošina to, ka III pielikumā minēto sugu nozvejas ir minimālas un ka zvejas darbību mērķsugas nav galvkāju sugas.

<sup>(1)</sup> OV L 36, 8.2.2007., 6. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 190, 4.7.1998., 34. lpp.<sup>(3)</sup> Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana 192, 19.8.2011., supplemento ordinario n. 192.

- (17) Itālija ir nosūtījusi Komisijai to kuģu sarakstu, kuriem atļauts veikt minēto zveju, un šo kuģu tehniskos raksturlielumus, un to salīdzinājumu ar attiecīgās flotes tehniskajiem raksturlielumiem 2000. gada 1. janvārī.
- (18) Attiecīgi būtu jāpiešķir lūgtā atkāpe.
- (19) Itālijai būtu noteiktā laikā un saskaņā ar Itālijas sagatavotajā pārvaldības plānā paredzēto uzraudzības plānu jāsniedz Komisijai attiecīgs ziņojums.
- (20) Atbilstīgi Itālijas lūgumam šīs atkāpes piemērošanas ilguma ierobežojums ļaus nodrošināt tūlītējus koriģējošus pārvaldības pasākumus, ja Komisijai sniegtajā ziņojumā atklāsies sliktis izmantotā krājuma saglabāšanās stāvoklis, un vienlaikus radīs iespēju savākt pilnīgākus zinātniskos datus, kuri kļūtu par uzlabota pārvaldības plāna pamatu.
- (21) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Zvejniecības un akvakultūras komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

#### 1. pants

#### Atkāpe

Regulas (EK) Nr. 1967/2006 13. panta 1. punktu nepiemēro Itālijas teritoriālajos ūdeņos, kas atrodas pie Ligūrijas un

Toskānas krastiem, attiecībā uz stikla grunduļu (*Aphia minuta*) zveju ar laivām, kuras izmanto zvejas vadus un kuru izmantotāji ir kuģi, kas:

- a) ir reģistrēti attiecīgi Dženovas un Livorno jūrlietu direktorātos (*Direzioni Marittime*);
- b) minētajā zvejniecībā darbojas vairāk nekā piecus gadus; un
- c) ir zvejas atļaujas turētāji un strādā saskaņā ar pārvaldības plānu, kuru Itālija pieņēmusi atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1967/2006 19. pantam (turpmāk "pārvaldības plāns")<sup>(1)</sup>.

Šo atkāpi piemēro līdz 2014. gada 31. martam.

#### 2. pants

#### Uzraudzības plāns un ziņojums

Itālija līdz 2014. gada 1. maijam iesniedz Komisijai ziņojumu, kas sagatavots saskaņā ar uzraudzības plānu, kurš paredzēts pārvaldības plānā.

#### 3. pants

#### Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 4. oktobrī

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> *Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana* 192, 19.8.2011., supplemento ordinario n. 192.

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 989/2011****(2011. gada 4. oktobris),****ar ko nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Standarta importa vērtības, kas minētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā 2011. gada 5. oktobrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 4. oktobrī

*Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ*

<sup>(1)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

## PIELIKUMS

## Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods <sup>(1)</sup>	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	BR	31,9
	MK	48,8
	ZZ	40,4
0707 00 05	EG	98,1
	MK	44,0
	TR	111,6
	ZZ	84,6
0709 90 70	TR	106,9
	ZZ	106,9
0805 50 10	AR	67,2
	BR	41,3
	CL	80,9
	TR	63,8
	UY	68,8
	ZA	76,7
	ZZ	66,5
0806 10 10	CL	79,6
	EG	65,0
	MK	82,2
	TR	106,6
	ZA	60,7
	ZZ	78,8
0808 10 80	CL	90,0
	CN	82,6
	NZ	114,0
	US	114,5
	ZA	80,2
	ZZ	96,3
0808 20 50	CN	91,8
	TR	107,9
	ZZ	99,9

<sup>(1)</sup> Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

# LĒMUMI

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2011. gada 4. oktobris),

ar ko groza Lēmumu 2008/185/EK attiecībā uz Beļģijas iekļaušanu to dalībvalstu sarakstā, kas atzītas par Aujeski slimības neskartām

(izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 6997)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2011/648/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

vakcinācija ir aizliegta. Minētā lēmuma II pielikumā ietvertas dalībvalstis vai to reģioni, kur ir apstiprinātas valsts kontroles programmas Aujeski slimības izskaušanai.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1964. gada 26. jūnija Direktīvu 64/432/EEK par dzīvnieku veselības problēmām, kas ietekmē liellopu un cūku tirdzniecību Kopienā<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 9. panta 2. punktu un 10. panta 2. punktu,

(4) Beļģija pašlaik ir ietverta Lēmuma 2008/185/EK II pielikuma sarakstā kā dalībvalsts, kur ir īstenotas apstiprinātas valsts kontroles programmas Aujeski slimības izskaušanai.

tā kā:

(5) Beļģija tagad ir iesniegusi apstiprinošu dokumentāciju, lai pamatotu pieteikumu par savu teritoriju kā Aujeski slimības neskartu zonu.

(1) Direktīva 64/432/EEK paredz noteikumus, kas piemērojami liellopu un cūku tirdzniecībai Savienībā. Minētās direktīvas 9. pantā noteikti kritēriji konkrētu lipīgu infekcijas slimību, tostarp Aujeski slimības, obligāto valsts kontroles programmu apstiprināšanai. Turklāt minētās direktīvas 10. pantā paredzēts, ka gadījumā, ja dalībvalsts uzskata, ka tās teritorijā vai teritorijas daļā nav šādu slimību, tostarp Aujeski slimības, tā iesniedz Komisijai attiecīgus apliecinājošus dokumentus.

(6) Pēc minētās dalībvalsts iesniegtās dokumentācijas novērtēšanas ir lietderīgi Beļģiju svītrot no Lēmuma 2008/185/EK II pielikuma saraksta un ietvert to minētā lēmuma I pielikuma sarakstā.

(2) Komisijas 2008. gada 21. februāra Lēmumā 2008/185/EK par papildu garantijām Kopienas iekšējā tirdzniecībā ar cūkām attiecībā uz Aujeski cūku slimību un kritērijiem, ar kuriem nodrošina informāciju par šo slimību<sup>(2)</sup>, ir noteiktas papildu garantijas attiecībā uz cūku pārvietošanu starp dalībvalstīm. Šīs garantijas ir saistītas ar dalībvalstu klasificēšanu pēc to statusa attiecībā uz Aujeski slimību.

(7) Tāpēc attiecīgi jāgroza Lēmums 2008/185/EK.

(8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atziņumu,

(3) Lēmuma 2008/185/EK I pielikumā ietvertas dalībvalstis vai to reģioni, ko nav skārusi Aujeski slimība un kur

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

<sup>(1)</sup> OV L 21, 29.7.1964., 1977./64. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 59, 4.3.2008., 19. lpp.

Lēmuma 2008/185/EK I un II pielikumu aizstāj ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

*2. pants*

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2011. gada 4. oktobrī

*Komisijas vārdā –  
Komisijas loceklis  
John DALLI*

---

## PIELIKUMS

## "I PIELIKUMS

## Dalībvalstis vai to reģioni, ko nav skārusi Aujeski slimība un kur vakcinācija ir aizliegta

ISO kods	Dalībvalsts	Reģioni
BE	Beļģija	Visi reģioni
CZ	Čehijas Republika	Visi reģioni
DK	Dānija	Visi reģioni
DE	Vācija	Visi reģioni
FR	Francija	Šādi departamenti: Ain, Aisne, Allier, Alpes-de-Haute-Provence, Alpes-Maritimes, Ardèche, Ardennes, Ariège, Aube, Aude, Aveyron, Bas-Rhin, Bouches-du-Rhône, Calvados, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Cher, Corrèze, Côte-d'Or, Côtes-d'Armor, Creuse, Deux-Sèvres, Dordogne, Doubs, Drôme, Essonne, Eure, Eure-et-Loir, Finistère, Gard, Gers, Gironde, Hautes-Alpes, Hauts-de-Seine, Haute Garonne, Haute-Loire, Haute-Marne, Hautes-Pyrénées, Haut-Rhin, Haute-Saône, Haute-Savoie, Haute-Vienne, Hérault, Indre, Ille-et-Vilaine, Indre-et-Loire, Isère, Jura, Landes, Loire, Loire-Atlantique, Loir-et-Cher, Loiret, Lot, Lot-et-Garonne, Lozère, Maine-et-Loire, Manche, Marne, Mayenne, Meurthe-et-Moselle, Meuse, Morbihan, Moselle, Nièvre, Nord, Oise, Orne, Paris, Pas-de-Calais, Pyrénées-Atlantiques, Pyrénées-Orientales, Puy-de-Dôme, Réunion, Rhône, Sarthe, Saône-et-Loire, Savoie, Seine-et-Marne, Seine-Maritime, Seine-Saint-Denis, Somme, Tarn, Tarn-et-Garonne, Territoire de Belfort, Val-de-Marne, Val-d'Oise, Var, Vaucluse, Vendée, Vienne, Vosges, Yonne, Yvelines
CY	Kipra	Visi reģioni
LU	Luksemburga	Visi reģioni
NL	Nīderlande	Visi reģioni
AT	Austrija	Visi reģioni
SI	Slovēnija	Visi reģioni
SK	Slovākija	Visi reģioni
FI	Somija	Visi reģioni
SE	Zviedrija	Visi reģioni
UK	Apvienotā Karaliste	Visi reģioni Anglijā, Skotijā un Velsā

## II PIELIKUMS

**Dalībvalstis vai to reģioni, kur ir apstiprinātas valsts kontroles programmas Aujeski slimības izskaušanai**

ISO kods	Dalībvalsts	Reģioni
IE	Īrija	Visi reģioni
ES	Spānija	Visi reģioni
IT	Itālija	Bolcano province
HU	Ungārija	Visi reģioni
PL	Polija	Visi reģioni
UK	Apvienotā Karaliste	Visi reģioni Ziemeļīrijā*









## Abonementa cenas 2011. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 100 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 770 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 300 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša*, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

*Oficiālā Vēstneša* pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

*Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

## Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_lv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.**

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

